

ARITECH



ADVISOR
MASTER[®]
TOTAL SECURITY SYSTEM

→ **ATS3000/4000**

Juhtpaneel

Kasutusjuhend

ARTISCH on firma Interlogix BV filiaal.

AUTORIKAITSE

© 2000 Interlogix BV. Kõik õigused kaitstud.

Firma Interlogix BV annab käesoleva juhendi reprodutseerimise õiguse ainult sisekasutuse eesmärgil.
Firmal Interlogix BV on õigus käesolevas juhendis sisalduvat infomatsiooni ilma etteteatamiseta muuta.

SISUKORD

Tere tulemast	3
Klaviatuuri vaade	4
PIN-koodi kasutamine	5
Menüü kasutamine	6
Kuidas menüüd kasutada	7
Süsteemi valvestamine	8
Kuidas süsteemi valve alla panna	9
Süsteemi valvest maha võtmine	10
Kuidas süsteemi valvest maha võtta	10
Ühe tsooni süsteemist välja lülitamine (BUYPASS)	12
Kuidas ühte tsooni süsteemist välja lülitada	12
Ühe tsooni süsteemi tagasi lülitamine	14
Kuidas ühte tsooni süsteemi tagasi lülitada	15
Mida teha, kui süsteem annab häiret	16
Kohaliku häire väljalülitamine	17
Häirega ala valvest maha võtmine	19
Varasemate häirete vaatamine	20
Kuidas varasemaid häireid vaadata	21
Sõnastik	22
Märksõnad	23

T E R E T U L E M A S T

Käesolevas kasutusjuhendis selgitatakse ATS häiresüsteemi igapäevast kasutamist. Enne süsteemi esmakordset kasutamist lugege käesolev juhend kindlasti hoolikalt läbi ja hoidke see ka hilisemaks kasutamiseks ohutus kohas alles.

Käesolevas juhendis kasutatakse järgnevaid sümboleid:

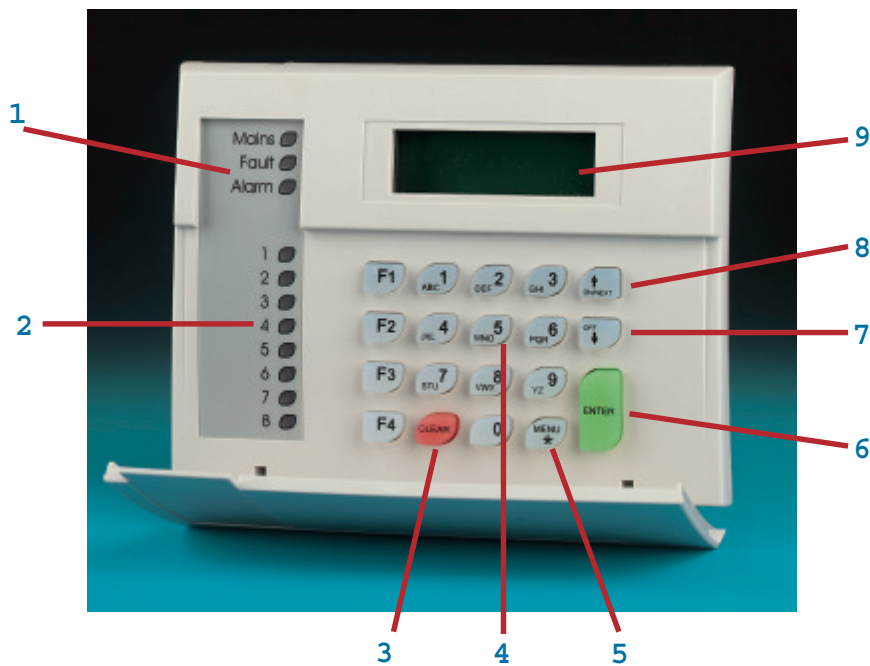
- Märkus. See on täiendav informatsioon.

+ Vajutage nuppu klaviatuuril.



Klaviatuuri tähtede ja numbrite nupud.

KLAVIATUURI VAADE



1 Süsteemi LED-indikaatorid

Näitavad süsteemi toidet, süsteemi riket ja süsteemi häiret.

2 Alade LED-indikaatorid

Näitavad, millised alad on valve all või häires.

3 Tühistamise nupp „CLEAR“

Seda kasutatakse valitud funktsiooni tühistamiseks.

4 Tähtede ja numbrite nupud

Neid kasutatakse koodide ja muu informatsiooni sisestamiseks.

5 Menüü nupp „MENU*“

Seda kasutatakse:

- menüü sisselogimise kuva näitamiseks,
- sisestusvea korral viimatisesetatud närgi kustutamiseks,
- menüüdes tagasi liikumiseks.

6 Sisestamise nupp „ENTER“

Seda kasutatakse:

- seadistussammu lõpetamiseks,
- menüüdes edasi liikumiseks.

7 Valve alt mahavõtmise nupp „OFF“

Seda kasutatakse pärast PIN-koodi sisestamist süsteemi valve alt mahavõtmiseks.

8 Valve alla panemise/edasimineku nupp „ON“/„NEXT“

Edasimineku:

Seda kasutatakse:

- menüüs järgmisele valikule minekuks,
- näidatava informatsiooni uuendamiseks.

Valvestamine:

Seda kasutatakse pärast PIN-koodi sisestamist süsteemi valvestamiseks.

9 Infoekraan

Sellel näidatakse teateid ja informatsiooni.

PIN- KOODI KASUTAMINE

Advisor **MASTER** häiresüsteemi kasutamiseks on Teil vaja PIN-koodi ja/või pääsukaarti. Teie PIN-kood on neljakuni kümnekohaline ning iga kasutaja jaoks kordumatu ja erinev.

Turvasüsteemi administraator on programmeerinud Teie PIN-koodi süsteemi selliselt, et see võimaldab Teil teha teatud toiminguid, nagu süsteemi valvestamine ja valve alt mahavõtmine. Te saate kasutada ainult neid menüüvalikuid, mille jaoks Teie PIN-kood on süsteemis volitatud. Kui püüate kasutada mingeid muid menüüvalikuid, siis ilmub infoekraanile kiri „You are unauthorised for this function” („Teil puudub vastav volitus”).

Samuti võivad Teie jaoks ligipääsetava menüüvaliku informatsioonist teatud osad olla väljaspool Teie volitust. Kui teete menüüvaliku ja jätate juhtpuldi kaheks minutiks ilma ühelegi nupule vajutamata seisma, siis väljub seade automaatselt menüüst. Soovitav on ära minnes menüüst väljuda, kasutades selleks tühistamise nuppu „CLEAR”, vastasel juhul võib keegi teine juhtpulti kasutada ja see registreeritakse teie PIN-koodi tegevuste hulka.

MENÜÜ KASUTAMINE

Advisor **MASTER** häiresüsteemis saab kasutada mitut erinevat funktsiooni. Neid funktsioone saab valida menüü kaudu. Alltoodud juhised näitavad, kuidas menüüs liikuda.

→ Te saate teha ainult neid menüüvalikuid, mille jaoks Teie PIN-kood on süsteemis volitatud.

Lähema informatsiooni saamiseks PIN-koodi kasutamise kohta vaadake käesoleva kasutusjuhendi lk. 5.

Alguses on juhtpuldi infokraani ülemisel real järgnev teade ja alumisel real küsitakse PIN-koodi:

Vajutage menüü nupule „**MENU***“:

Infokraanile ilmub uus teade:

Sisestage oma **PIN**-kood:

Vajutage sisestamise nupule „**ENTER**“:

Infokraanile ilmub uus teade:

Kerimine - menüüvalikute üksteise järel valimine. Vajutage edasikerimiseks sisestamise nupule „**ENTER**“. Vajutage tagasikerimiseks menüünupule „**MENU***“.

Seejärel sisestage soovitud menüü number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „**ENTER**“.

Otsevalimine - soovitud menüü valimine. Sisestage soovitud menüü number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „**ENTER**“.

Väljumine - menüüst väljumine ja selle lehekülje alguses toodud tavanäidule naasmine. Vajutage menüüst väljumiseks tühistamise nupule „**CLEAR**“ või nupule „**0**“.

KUIDAS MENÜÜD KASUTADA

THERE ARE NO ALARMS, IN THIS AREA
SELLES ALAS EI OLE HÄLTREID
CODE :
PIN-KOOD

+ MENU*

TO ACCESS MENU ENTER CODE
MENÜÜ AVAMISEKS SISESTAGE PIN-KOOD
CODE :
PIN-KOOD

+ PIN Code
PIN-kood

ENTER

O - EXIT, ENTER - DOWN, * - UP
O - VÄLJU, ENTER - ALLA, * - ÜLES
O - EXIT, MENU:
O - VÄLJU, MENÜÜ:

To Scroll
Kerimine

+ ENTER

OR
või

+ MENU*

To Jump
Otsevalimine

To Exit
Väljumine

+ CLEAR

OR
või

+ 0

+ PIN Code
Menu Number
Menüü number

+ ENTER

Funktsiooni seadistamine
Program the function

SÜSTEEMI VALVESTAMINE

Millal tuleks süsteem valvestada:

Süsteemi kogu valvealad või mõni selle ala pannakse valve alla siis, kui seal ei ole mitte kedagi, näiteks päeva lõpus, kui kõik on koju läinud. Kui seejärel toimub mingi soovimatu sündmus, näiteks murtakeksest sisse, siis annab süsteem häiret.

Ooteaeg valvealast lahkumiseks pärast süsteemi valvestamist:

Kui olete süsteemi valve alla pannud, siis peate varem kindlaks määratud ooteaja jooksul valvealast lahkuma, muidu hakkab süsteem Teie peale häiret andma. Häiresüsteemi administraator teavitab Teid selle ooteaja pikkusest.

Tavajuhul piiksub juhtpaneel kogu valvealast lahkumise ooteaja vältel.

Kui Te ei saa süsteemi valvestada/valvest maha võtta:

Võib olla, et Teil ei ole volitust mõnede alade valvestamiseks/valvest maha võtmiseks:

- Teie PIN-kood on süsteemis volitatud ainult teatud kindlate alade valvestamiseks /valvest maha võtmiseks. Veenduge, et teate kindlalt, milliste alade jaoks Teil volitus on.
- Teie juures kasutusel oleval häiresüsteemil võib olla mitu juhtpaneeli. Sellisel juhul on iga juhtpaneel volitatud teatud kindlaid alasid juhtima. Veenduge, et kasutate soovitud ala valvestamiseks /valvest maha võtmiseks õiget juhtpaneeli.
- Ala ei saa valve alla panna, kui selles on mõni tsoon lahti (avatud uks või aken). Seetõttu veenduge enne ala valvestamist, et selles on kõik ukсед ja aknad korralikult suletud.

Kui mingi ala valvestamise ajal on selles lahtine tsoon, siis piiksub juhtpaneel kiiresti seitse korda järjest ja infokraanile ilmub kiri „Active on.“ („Lahtine.“). Sellisel juhul tuleb probleem kõrvaldada, enne kui ala saab valvestada.

Häiresüsteemi administraator teavitab Teid sellest, milliseid juhtpaneele Te kasutada saate ja milliseid alasid Te valvestada/valvest maha võtta saate.

Alguses on juhtpaneeli infokraanil järgnev teade: Infokraani alumisel real küsitakse PIN-koodi. Valvestada soovitud ala LED-indikaatorlamp ei põle.

Sisestage oma PIN-kood:

Vajutage valve alla panemise nupule „ON“.

PIN-koodi sisestamise tulemus sõltub sellest, milline on Teie PIN-koodi volitus süsteemis:

Kui Teie PIN-kood ei ole alade näitamiseks volitatud:

Kui olete PIN-koodi sisestanud ja kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“ vajutanud, siis lülituvad kõik alad valve alla ja infokraan naaseb tavanäidule.

Kui Teie PIN-kood on alade näitamiseks volitatud:

Saate valida kolme tegevuse vahel:

1. **Alade vaatamine** – saab järjest vaadata neid mitte valvestatud alasid, mille jaoks Teie PIN-kood on volitatud. Valige valvestamiseks soovitud ala, selleks toimige alltoodud juhiste kohaselt (valik 3), või vajutage uuesti edasiminek nupule „NEXT“. Kui olete lõpetanud, siis vajutage sisestamise nupule „ENTER“.
2. **Kõigi alade valvestamine** – Vajutage nupule „0“ ja seejärel kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“. Kõik alad lülituvad korraga valve alla.
3. **Üksikute alade valvestamine** – Sisestage valvestada soovitud ala number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“.

Kui olete lõpetanud, siis vajutage veelkord sisestamise nupule „ENTER“.

Valvestatud alade indikaatorid juhtpaneelil hakkavad punaselt põlema.

KUIDAS SÜSTEEMI VALVESTADA

THERE ARE NO ALARMS IN THIS AREA
SELLES ALAS EI OLE HÄIREID
CODE :
PIN-KOOD:

+  PIN code
PIN-kood

+ **ON**
OR

**PIN code not programmed
to display areas**

**PIN-kood ei ole alade
näitamiseks volitatud**

**PIN code programmed
to display areas**

**PIN-kood on alade
näitamiseks volitatud**
All disarmed areas are listed in the display.
NÄIDATAKSE KÕIKI MITTE VALVES ALASID.
For example :
NÄITEKS:

0-ALL 1, OFFICE 2, BOARDROOM 3
0-KÕIK 1, KONTOR 2, NÕUP.SAAL 3
ENTER AREA :
SISESTAGE ALA:

Järgmiste alade
vaatamiseks

To display
more areas

+ **NEXT**

Üksikute alade
valvestamiseks

To arm
individual areas

+  Area N°
ALA NR.

+ **ENTER**

+ **ENTER**

Kõigi alade
valvestamiseks

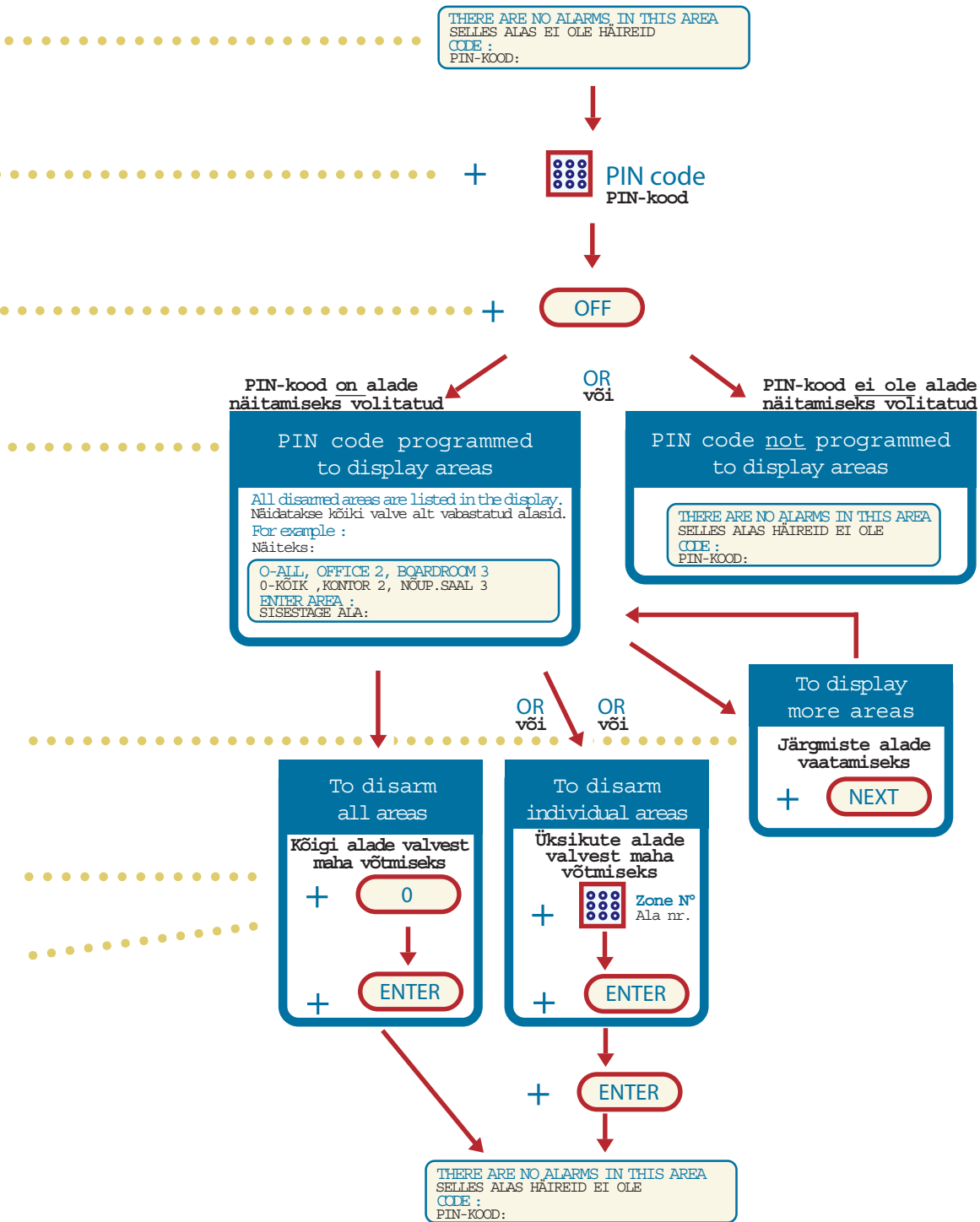
To arm all areas

+ **0**

+ **ENTER**

THERE ARE NO ALARMS IN THIS AREA
SELLES ALAS HÄIREID EI OLE
CODE :
PIN-KOOD:

KUIDAS SÜSTEEMI VALVEST MAHA VÕTTA



ÜHE TSOONI SÜSTEEMIST VÄLJA LÜLITAMINE

Seda funktsiooni kasutatakse teatud tsoonide häiresüsteemist välja lülitamiseks, näiteks kui see tsoon on rikkis. Nii ei tekita see tsoon häiret, kuni selle ära remontida saab.

Samuti võib esineda olukordi, kus on soovitatav korras tsoon häiresüsteemist välja lülitada, näiteks kui soovite territooriumi valve alla panna, kuid ühe akna lahti jätta. Nii ei tekita selle akna tsoon häiret, kui vastav ala valve alla pannakse.

Alguses on juhtpaneeli infokraanil järgnev teade: Infokraani alumisel real küsitakse PIN-koodi

Vajutage menüü nupule „MENU*“:

Sisestage oma PIN-kood:

Vajutage sisestamise nupule „ENTER“:

Menüü kasutamise kohta lähema informatsiooni saamiseks vaadake lk. 6.

Sisestage number „10“ ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“.

Sisestamise nupule „ENTER“ vajutamise tulemus sõltub sellest, kas mingeid tsoone on juba häiresüsteemist välja lülitatud:

Kõik tsoonid on suletud – Kui teate soovitud tsooni numbrit, saate selle otsevalimise teel häiresüsteemist välja lülitada.

Selleks sisestage tsooni number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“ või selle režiimi tühistamiseks nupule „CLEAR“.

Mõni tsoon on avatud – sellised tsoonid näidatakse kas üksteise järel või tsooninumbrite nimekirjana.

Kui lahtisi tsoone näidatakse üksteise järel, siis kasutage nende kerimiseks edasiminek nuppu „NEXT“.

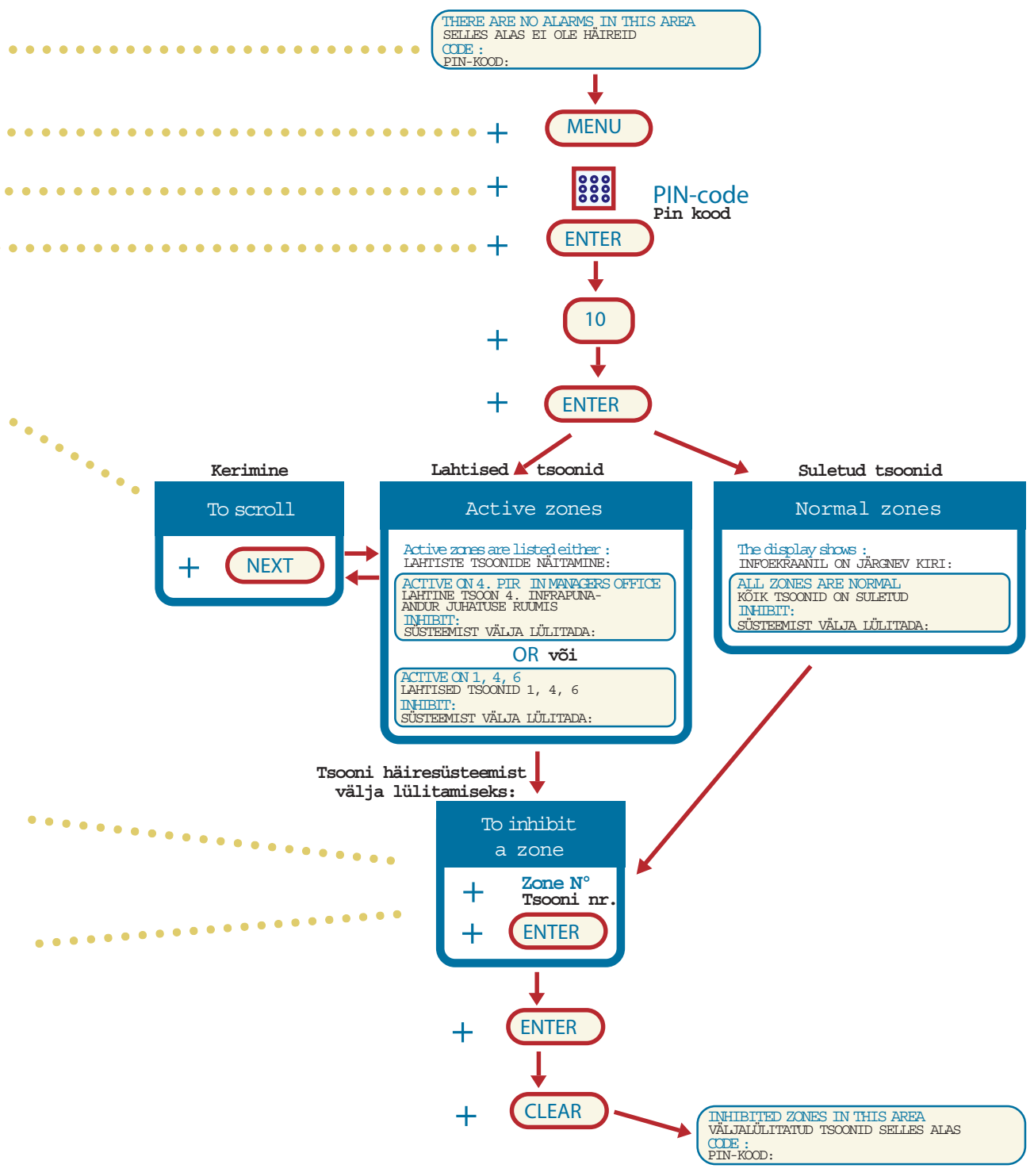
Sõltuvalt tsoonide seisundist saate valida kolme tegevuse vahel:

- **Lahtise tsooni häiresüsteemist välja lülitamine** sisestage tsooni number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“. Kui kõik soovitud tsoonid on häiresüsteemist välja lülitatud, siis vajutage sellest režiimist väljumiseks kinnituse nupule „ENTER“ ja tühistamise nupule „CLEAR“.

- **Suletud tsooni häiresüsteemist välja lülitamine** sisestage tsooni number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“. Kui kõik soovitud tsoonid on häiresüsteemist välja lülitatud, siis vajutage sellest režiimist väljumiseks kinnituse nupule „ENTER“ ja tühistamise nupule „CLEAR“.

- **Sellest režiimist väljumine** vajutage tühistamise nupule „CLEAR“.

KUIDAS ÜHTE TSOONI SÜSTEEMIST VÄLJA LÜLITADA



ÜHE TSOONI SÜSTEEMI TAGASI LÜLITAMINE

Seda funktsiooni kasutatakse häiresüsteemist välja lülitatud tsoonide häiresüsteemi tagasi lülitamiseks, et need uuesti tavalisel viisil toimima hakkaksid.

Alguses on juhtpaneeli infokraanil järgnev teade: ●●●●●●●●●●
Infokraani alumisel real küsitakse PIN-koodi.

Vajutage menüü nupule „MENU*“: ●●●●●●●●●●

Sisestage oma PIN-kood: ●●●●●●●●●●

Vajutage sisestamise nupule „ENTER“: ●●●●●●●●●●

Menüü kasutamise kohta lähema informatsiooni saamiseks vaadake lk. 6.

Sisestage number „11“ ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“.

Sisestamise nupule „ENTER“ vajutamise tulemus sõltub sellest, kas mingeid tsoone on juba häiresüsteemist välja lülitatud: ●●●●●●●●●●

Kõik tsoonid on häiresüsteemi lülitatud – vajutage selle režiimi tühistamiseks nupule „CLEAR“.

Mõni tsoon on häiresüsteemist välja lülitatud – sellised tsoonid näidatakse kas üksteise järel või tsooninumbrite nimekirjana.

Kui lahtisi tsoone näidatakse üksteise järel, siis kasutage nende kerimiseks edasiminek nuppu „NEXT“.

Sõltuvalt tsoonide seisundist saate valida kahe tegevuse vahel:

- **Häiresüsteemist välja lülitatud tsooni häiresüsteemi tagasi lülitamine** – sisestage tsooni number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER“.
Kui kõik soovitud tsoonid on häiresüsteemi tagasi lülitatud, siis vajutage algusesse naasmiseks kinnituse nupule „ENTER“.
- **Sellest režiimist väljumine** – vajutage tühistamise nupule „CLEAR“.

KUIDAS ÜHTE TSOONI SÜSTEEMI TAGASI LÜLITADA

INHIBITED ZONES IN THIS AREA
VÄLJALÜLITATUD TSOONID SELLES ALAS
CODE :
PIN-KOOD:

MENU*

+



PIN-Code
PIN kood

+

ENTER

+

11

+

ENTER

Kerimine

To scroll

+

NEXT

Häiresüsteemist välja
lülitatud tsoonid

Inhibited zones

Inhibited zones are listed either :
HÄIRESÜSTEEMIST VÄLJA LÜLITATUD TSOONIDE NÄITAMINE:
INHIBITED ON 4. BEAM ACROSS LOADING BAY
VÄLJALÜLITATUD TSOON 4. KIIR LAADIMISALAS
UNINHIBIT:
SÜSTEEMI TAGASI LÜLITADA:

OR või

INHIBITED ON 1, 4, 6
VÄLJALÜLITATUD TSOONID 1, 4, 6
UNINHIBIT:
SÜSTEEMI TAGASI LÜLITADA:

Tsooni häiresüsteemi
tagasi lülitamiseks:

To uninhibit
a zone

+

Zone N°
Tsoon nr.

+

ENTER

+

ENTER

+

CLEAR

Kõik tsoonid on
häiresüsteemi lülitatud

No inhibited zones

The display shows :
INFOGRAAFIL ON JÄRGENEV KIRI :

ALL ZONES ARE UNINHIBITED
KÕIK TSOONID ON HÄIRESÜSTEEMI LÜLITATUD
UNINHIBIT:
SÜSTEEMI TAGASI LÜLITADA:

THERE ARE NO ALARMS, IN THIS AREA
SELLES ALAS EI OLE HÄIREID
CODE :
PIN-KOOD:

MIDA TEHA, KUI SÜSTEEM ON HÄIRES

Kui süsteem on häires, siis vilgub juhtpaneelil vastava ala punane indikaator.

Sellisel juhul ei ole infokraanile enam kuvatud kirja „There are no alarms in this area” („Selles alas ei ole häireid”).

Kui tegemist on kohaliku häirega, siis on infokraanile kuvatud kiri „Local alarm” („Kohalik häire”).

Ühe alaga võib olla seotud terve hulk tsoone. Häire andmise puhul on tähtis täpselt teada, milline tsoon häire põhjustas, et oleks võimalik probleemiga kiiresti tegeleda.

Mis juhtub, kui süsteem annab häiret:

Häireid on mitut tüüpi ja need esinevad erinevate olukordade puhul.

Kohalik häire – see esineb olukorras, kus alas on inimesi (s.t. ala on valvest maha võetud).

Häiret antakse ainult ala sees ja sellega tegeldakse ainult kohalikul tasandil. Ala punane indikaator juhtpaneelil hakkab vilkuma (vastavalt programmeerimisele). Juhtpaneelilt kostab katkendlik helisignaal, kuni keegi tuleb ja juhtpaneelil häire vaigistab. Juhtpaneeli infokraanile on kuvatud kiri „Local alarm” („Kohalik häire”).

See häire esineb siis, kui avatakse tsoon, mis on programmeeritud 24h valve tsooniks.

Valvefima häirekeskusega ei ole vaja ühendust võtta.

Põhihäire – antava häire täpne tüüp (vilkuvad tuled, töötavad sireenid, ...) sõltub programmeerimisest. Ala punane indikaator juhtpaneelil vilgub kiiresti.

See häire võib esineda sõltumata päevaajast (sõltuvalt programmeerimisest), nt. kui valvestatud ala üks lahti muratakse.

Häire edastatakse ka valvefima häirekeskusesse (kui häiresüsteem on selliselt programmeeritud).

Vastava ala punane indikaator juhtpaneelil vilgub. Juhtpaneeli infokraanile on kuvatud kiri „Local alarm” („Kohalik häire”).



Vajutage häire põhjustanud tsooni näitamiseks kaks korda kinnituse nupule „ENTER”. Seepeale näidatakse juhtpaneeli infokraanil häire põhjustanud tsoone.

Infokraani näit sõltub sellest, kuidas häiresüsteem on programmeeritud. Häire põhjustanud tsoone näidatakse kas üksteise järel või tsooninumbrite nimekirjana.

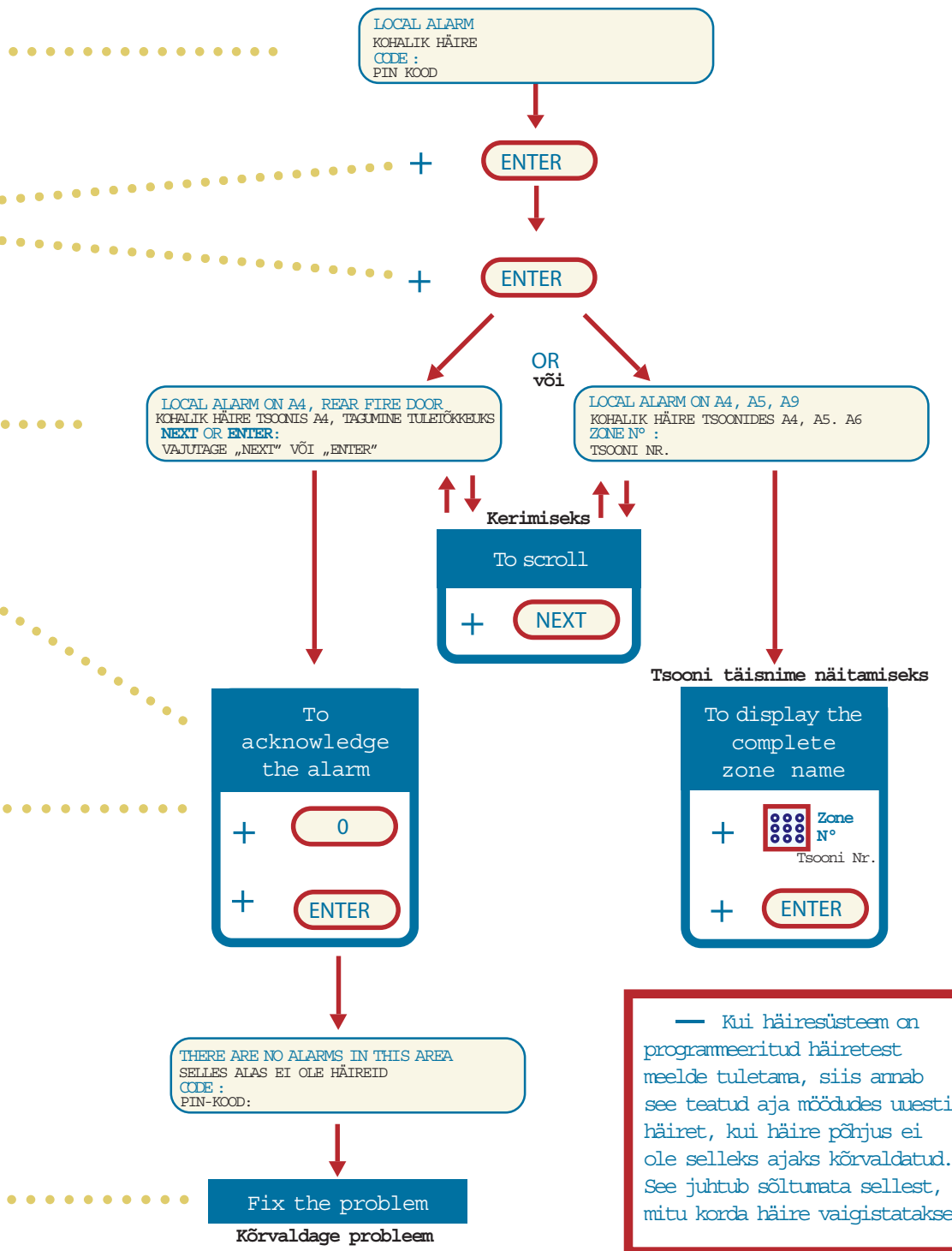
Seejärel saate valida kahe tegevuse vahel:

- **Kohaliku häire vaigistamine** – häiresignaal vaikib ja häire andmine lõpeb. Kõigil kohaliku häire põhjustanud tsoonidel näidatakse nime ees tähte A (häire). Vajutage nupule „0” ja seejärel kinnituseks sisestamise nupule „ENTER”. Häire andnud tsoone saab nullida ainult ükshaaval.

- **Häire andnud tsooni täisnime näitamine** – nii näete täpselt, milline tsoon häire põhjustas. Sisestage tsooni number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER”.

Kõrvaldage probleem (nt. sulgege tuletõkkeuks).

KOHALIKU HÄIRE VÄLJALÜLITAMINE



— Kui häiresüsteem on programmeeritud häiretest meelde tuletama, siis annab see teatud aja möödudes uuesti häiret, kui häire põhjus ei ole selleks ajaks kõrvaldatud. See juhtub sõltumata sellest, mitu korda häire vaigistatakse.

MIDA TEHA, KUI SÜSTEEM ANNAB HÄIRET (JÄRG)

Süsteemihäire - antava häire täpne tüüp (villkuvad tuled, töötavad sireenid, ...) sõltub programmeerimisest. See häire võib esineda sõltumata päevaajast.

See häire esineb juhul, kui häiresüsteemi üht või mitut osa (nt. juhtpaneeli) on püütud rikkuda või muuta või kui see rikki läheb.

Süsteemihäire vaigistamiseks on vajalik vastava volitusega PIN-kood.

Häire edastatakse ka valvefirma häirekeskusesse (kui häiresüsteem on selliselt programmeeritud).

Kelle poole pöörduda, kui süsteem annab

häiret:

Pöörduge häiresüsteemi administraatori poole.

Probleemid, mis võivad ette tulla:

Tsooni rikkimine - selline tsoon jätkab häire põhjustamist kuni tsooni häiresüsteemist välja lülitamiseni (vt. käesoleva juhendi lk. 10). Niipea, kui rikkis tsooni häiresüsteemist välja lülitate, tühistatakse automaatselt ka häire.

PIN-kood ei toimi häire vaigistamisel - sellel on kaks võimalikku põhjust:

- Vaigistada saab ainult nende alade häireid, mille jaoks antud PIN-kood on süsteemis volitatud. Kui vastavat volitust ei ole, siis võib selle PIN-koodi kasutamisel toimuda häire vaigistamise asemel hoopis ala valvestamine või valvest maha võtmine.

- Süsteemihäiret saab vaigistada ainult vastava volitusega PIN-koodi abil.

Ala punane näidiklamp juhtpaneelil vilgub, näidates, millises alas häire põhjustati.

Sisestage oma PIN-kood:

Vajutage valvest maha võtmise nupule „OFF”.

PIN-koodi sisestamise tulemus sõltub sellest, milline on Teie PIN-koodi volitus süsteemis:

Kui Teie PIN-kood ei ole alade näitamiseks volitatud:

Kõik alad lülituvad automaatselt valvest maha.

Kui Teie PIN-kood on alade näitamiseks volitatud:

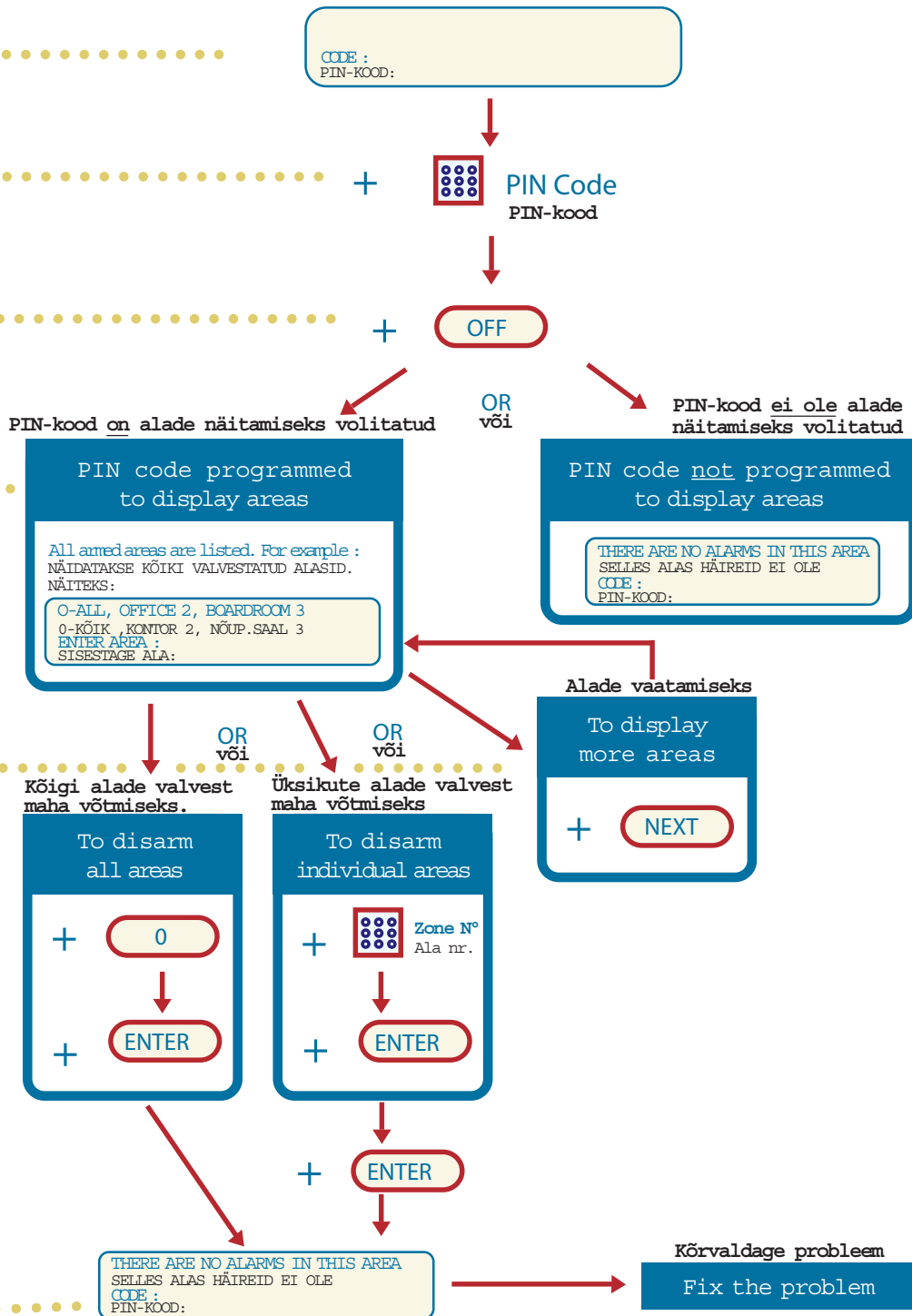
Saate valida nelja tegevuse vahel:

1. **Alade vaatamine** - saab järjest vaadata neid valvest maha võetud alasid, mille jaoks Teie PIN-kood on volitatud. Valige valvest maha võtmiseks soovitud ala, selleks toimige alltoodud juhiste kohaselt (valik 3), või vajutage uuesti edasiminekunupule „NEXT”. Kui olete lõpetanud, siis vajutage sisestamise nupule „ENTER”.
2. **Kõigi alade valvest maha võtmine** - Vajutage nupule „0” ja seejärel kinnituseks sisestamise nupule „ENTER”. Kõik alad lülituvad korraga valve alt välja.
3. **Üksikute alade valvest maha võtmine** - Sisestage valvest maha võtmiseks soovitud ala number ja vajutage kinnituseks sisestamise nupule „ENTER”. Kui olete lõpetanud, siis vajutage veelkord sisestamise nupule „ENTER”.
4. **Valvest maha võtmise režiimist väljumine** - Vajutage tühistamise nupule „CLEAR”. Valvestatud alad jäävad valve alla.

Häire põhjustanud ala indikaator juhtpaneelil kustub.

Kõrvaldage probleem (nt. sulgege 24h avatud valve tsoon).

HÄIREGA ALA VALVEST MAHA VÕTMINE



VARASEMATE HÄIRETE VAATAMINE

Selle protseduuri abil saab lihtsasti ja kiiresti vaadata, millal on viimati häireid antud ja kus need põhjustati. See info on kasulik siis, kui on olnud vaja häire koheselt välja lülitada ilma eelnevalt selle põhjust vaatamata.

Kui varasemate häirete vaatamise toimingu ajal annab süsteem parajasti häiret, siis näidatakse informatsiooni ainult parajasti toimuva häire põhjuse kohta.

KUI SÜSTEEM EI OLE HÄIRES:

Vajutage kaks korda sisestamise nupule „ENTER”, et juhtpaneeli infokraanile ilmuks info varasemate häirete kohta.

Infokraanil näidatakse viimase häire põhjustamise aeg ja koht.

Seejärel saate valida kahe tegevuse vahel:

- **Viimati toimunud häirete vaatamine** - vajutage nupule „1”.
- **Sellest režiimist väljumine** - vajutage nupule „0”. Infokraan naaseb tavanäidule.

KUI SÜSTEEM ON HÄIRES:

Vajutage kaks korda sisestamise nupule „ENTER”, et juhtpaneeli infokraanile ilmuks info varasemate häirete kohta.

Infokraanil näidatakse parajasti antava häire põhjustamise koht.

Seejärel saate valida kahe tegevuse vahel:

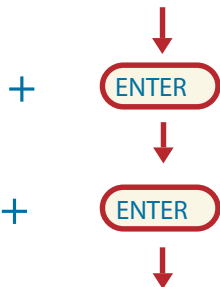
- **Viimati toimunud häirete vaatamine** - vajutage edasiminek nupule „NEXT”.
- **Sellest režiimist väljumine** - vajutage kinnituse nupule „ENTER”. Infokraan naaseb tavanäidule.

KUIDAS VARASEMAID HÄIREID VAADATA

WHEN THERE ARE NO ALARM

KUI PARAJASTI EI ANTA HÄIRET

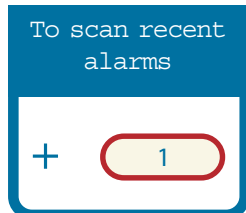
THERE ARE NO ALARMS IN THIS AREA
SELLES ALAS HÄIREID EI OLE
CODE :
PIN-KOOD:



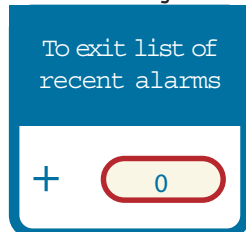
13:23 - 31/10 - LOCAL ALARM Zone 1
13:23 - 31/10 - KOHALIK HÄIRE, tsoon 1
1-Scan, 0Exit :
1-vaatamine, 0-väljumine:

OR
või

Varasemate häirete vaatamiseks



Režimist väljumiseks

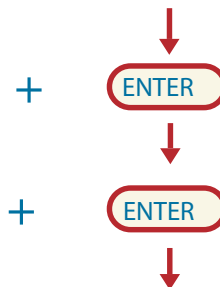


THERE ARE NO ALARMS IN THIS AREA
SELLES ALAS HÄIREID EI OLE
CODE :
PIN-KOOD:

WHEN THERE IS AN ALARM

KUI PARAJASTI ANTAKSE HÄIRET

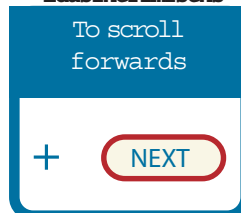
CODE :
PIN-KOOD:



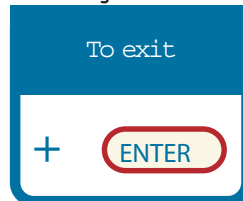
ALARM ON T3
HÄIRE TSOONIS T3
NEXT OR ENTER
„NEXT“ VÕI „ENTER“

OR
või

Edasikerimiseks



Väljumiseks



CODE :
PIN-KOOD:

SÕNASTIK

Avatud tsoon	Tsoon, mille andur on rakendunud (nt. avatud aken).
Ala	Territooriumi osa, millele on seatud eraldi turvareeglid. Ühel territooriumil võib olla mitu ala, näiteks nõupidamissaal, kontor ja ladu.
Valvestatud	Häiresüsteem on sisse lülitatud.
Häirekeskus	Turvafirma, mis häiresüsteemi poolt antavaid häireid jälgib ja vajadusel neile reageerib. Häirekeskus asub valvatavast territooriumist eemal.
Keskseade	See on häiresüsteemi „aju“ - juhtseade, mis jälgib kõiki tsoone ja määrab nendele seisunditele reageerimise.
Valvest maha võtmine	Häiresüsteem on välja lülitatud. Samas jäävad süsteemihäire, valve alla paneku, kohaliku häire, paanikanupu ja tulekahjuhäire tsoonid/nupud sisselülitatuks.
Häirete mälu	Juhtpaneeli mällu salvestatud andmed viimati antud häirete kohta. Neid andmeid näidatakse juhtpaneeli infokraanil.
Alamsüsteemist välja lülitamine	Tsooni anduri ajutine häiresüsteemist välja lülitamine.
Vedelkristallekraan/ infokraan	Juhtpaneeli infokraanile kuvatakse häiresüsteemi kasutajale mõeldud infomatsiooni.
LED-indikaator	Indikaatorid süttivad, vilguvad ja kustuvad juhtpaneelil vastavalt sellele, mis häiresüsteemis toimub. LED-indikaatorite värvideks on roheline (kõik on korras), oranž (süsteemi rike) ja punane (valve all/häire).
Normaal / Suletud tsoon	Tsoon, mille andur ei ole rakendunud (nt. suletud uks).
PIN kood	Häiresüsteemi igale kasutajale määratav isiklik kood, mille abil ta saab talle määratud alasid valvestada ja valvest maha võtta ning häiresüsteemi muid talle määratud funktsioone kasutada. See kood on nelja- kuni kümekohaline arv, mis tuleb juhtpaneeli numbrinuppude abil sisestada enne enamiku funktsioonide kasutamist. Iga kasutaja PIN-kood on süsteemis kordumatu.
Infrapuna-andur	Passiivne liikumisele reageeriv infrapuna-andur.
Tamper	Süsteemihäiret antakse siis, kui häiresüsteemi mingit osa püütakse rikkuda või muuta, nt. lõigatakse läbi mingi juhe.
Tsoon	Tsooniga tähistatakse andurit, mis on ühendatud mingi valvatava kohaga, nt. akna või ukse magnetkontakt või ruumi infrapuna-andur. Igale tsoonile on häiresüsteemis määratud oma number ja nimi, näiteks 6 - välisuks.

MÄRKSONAD

Hiljutiste häirete näitamine	20	Tsoonide häiresüsteemi tagasi lülitamine	
Häire tühistamine	18	Tühistamine	14
Häired		Tsoonide häiresüsteemist välja lülitamine	
Häire tühistamine	19	Akna avatuks jätmine territooriumi valve alla panemisel	12
Häirega ala valve alt vabastamine	19	Valvestamine	
Kelle poole pöörduda, kui süsteem annab häiret	18	Alast lahkumise ooteaeg	8
Kohalik häire	16	Millal süsteem valve alla panna	8
Kui PIN-kood ei toimi	18	Olukorrad, kui valvestamine / valve alt vabastamine on võimatu	8
Selgitused	16	Sõltuvalt sellest, milline on Teie PIN-koodi volitus süsteemis	8
Vaigistamine	16	Valve alt vabastatud alade näitamine	8
Varasemate häirete vaatamine	20	Valve alt vabastamine	
Häirete lühinimekiri		Olukorrad, kui valve alt vabastamine on võimatu	10
Pärast valve alt vabastamist	10	Ala valve alt vabastamise ooteaeg	10
Juhendis kasutatavad sümbolid	3	Mida teha, kui süsteem annab häiret	19
Klaviatuur		Millal süsteem valve alt vabastada	10
Alale vastava juhtpaneeli kasutamine	8	Sõltuvalt sellest, milline on Teie PIN-koodi volitus süsteemis	10, 18
Vaade	4	Valvestatud alade näitamine	10, 18
Kohalik häire		Varasemate häirete nimekiri	
Tühistamine	17	Hiljutiste häirete vaatamine	20
Tüübid	16	Vaatamine	20
Vaigistamine	17	Varasemate häirete näitamine	20
Kohaliku häire vaigistamine	16		
Kui PIN-kood ei toimi			
Häire tühistamisel	18		
Menüü kasutamisel	5		
Valve alla panemisel / valve alt vabastamisel	8		
Käesolevas juhendis kasutatud sümbolid	3		
Menüü			
Kasutamine	6		
Kerimine	6		
Otsevalimine	6		
Väljumine klaviatuuri või taimeri abil	5		
Menüüdes valikute tegemine	6		
Menüüst väljumine			
Juhtpaneeli numbrinuppude või taimeri kasutamine	5		
Näidiklamp			
Ei põle	10		
Põleb punaselt	8		
PIN-kood			
Kasutamine	5		
Piirangud kasutamisel	5		
Sõnastik	22		
Süsteemihäire	18		
Teated infoekraanil			
Kohalik häire	16		
Teil puudub vastav volitus	5		
Tsoonid			
Häiresüsteemi tagasi lülitamine	14		
Avatud	12		
Häiresüsteemist välja lülitamine	12		
Rikkis	12		
Suletud	12		
Valve alt vabastamine häire andmise ajal	18		

INTERLOGIX EUROPE & AFRICA
Headquarters
Excelsiorlaan 28
B-1930 Zaventem
Tel. : ++ 32 2 725 11 20
Fax : ++ 32 2 721 40 47